


## SMALL EATS 小吃

1	蔥油餅	Green Onion Pancake	\$2.50
2	燒餅	Pan fried Biscuits	\$1.00
3	南瓜餅(4個)	Pumpkin Croquette (4)	\$4.00
4	紅薯餅(4個)	Yam Croquette (4)	\$4.00
5	 湖南炒粉(麵)	Hunan Style Fried Noodles (Fun or Mein)	\$8.95
6	 湘西炒飯	Xiang Xi Fried Rice	\$7.95
7	各類炒飯(雞,牛,豬)	Fried Rice with Chicken, Pork, or Beef	\$7.95
8	各類炒麵/粉(雞,牛,豬)	Fried Mein/Fun with Chicken, Pork, or Beef	\$7.95
9	酸豆角炒粉/麵	Pickled Long Beans with Fried Noodles (Fun or Mein)	\$8.95
10	酸菜麵	Preserved Mustard Noodles	\$6.95
11	榨菜肉絲麵	Preserved Tuber and Pork Noodles	\$6.95
12	魚蝦麵	Fish and Shrimp Noodles	\$7.95
13	 麻辣麵	Spicy Peppercorn Noodles	\$5.95
14	 担担麵	Dan Dan Mein with Ground Pork	\$5.95
15	 湖南涼麵	Hunan Style Cold Noodles	\$5.95
16	 湖南滷粉	Hunan Style Fun in Braised Sauce with Beef	\$6.95
17	炒涼粉	Fried Rice Jello	\$4.95
18	炒年糕(雞,牛,豬,)	Fried Rice Cake with Choice of Chicken, Pork or Beef	\$8.95
19	牛肉燴麵	Handmade Noodle Soup with Beef	\$7.95
20	牛肉湯麵/米粉/河粉	Beef Noodle Soup (Mein, Rice Noodles, Flat Rice Noodles)	\$6.95
21	炆鍋燴麵(豬,雞,素)	Noodle Stew with Choice of Chicken, Pork, or Vegetables	\$7.95
22	 素酸辣粉	Hot and Sour Yam Noodles with Vegetable	\$5.95
23	水餃(20隻)	Steamed Dumplings (20)	\$5.50
24	鍋貼(20隻)	Pan-fried Potstickers (20)	\$5.50
25	 涼粉	Spicy Chinese Grass Jello	\$4.50
26	 紅油炒手(12)	Spicy Wontons (12)	\$5.50
27	小籠包(7個)	Mini Steamed Pork Buns (7)	\$5.95
28	天津包子(1)	Steamed Pork Bun (1)	\$1.00
29	饅頭	Plain Steamed Buns [Man-tou] (1)	\$0.80
30	炸饅頭	Deep-fried Buns [Zhai Man-tou]	\$1.50
31	油條(1)	Chinese Donut (1)	\$1.50
32	春捲	Egg Roll (1)	\$1.00
33	酸湯水餃	Sour Soup with Dumplings	\$7.95
34	湯圓	Glutinous Rice Ball Soup (Sweet)	\$4.50
35	皮蛋瘦肉粥(週末)	Preserved Egg Congee with Pork (Weekend only)	\$3.50
36	豆腐腦(週末)	Tofu Pudding (Salty) (Weekend only)	\$4.50

## COLD STARTERS 冷盤

37	 夫妻肺片	Sliced Beef Shank in Chili Sauce	\$5.95
38	 飄香豬耳朵	Shredded Pig Ears	\$5.95
39	涼拌韭菜	Chives	\$4.95
40	涼拌黃瓜	Pickled Cucumber	\$4.95
41	 香菜牛筋	Cilantro Tendons	\$5.95
	 雞 (紅油雞/口水雞	Chicken with Ginger Oil Sauce, Spicy Chili Sauce, or Black Bean	\$8.95
42	/蔥油雞/豆豉雞)	Sauce	
43	 竹筍拌豆乾	Bamboo with Dried Tofu	\$4.95
44	 花生拌豆乾	Dried Tofu with Peanuts	\$4.95
45	 麻辣牛肉條	Spicy Peppercorn Beef Strips	\$5.95
46	涼拌皮蛋	Preserved Eggs	\$5.95
47	 尖椒皮蛋	Jalapeno and Preserved Eggs	\$5.95

## SOUP 湯








48	雲吞湯	Wonton Soup	\$5.50
49	 紅油炒手湯	Spicy Wonton Soup	\$5.50
50	海帶排骨湯	Sparerib and Seaweed Soup	\$9.95
51	酸菜魚片湯	Preserved Mustard Greens and Fish Soup	\$10.95
52	毛芋青菜湯	Taro and Vegetable Soup	\$6.95
53	冬瓜海味湯	Wintermelon Soup	\$9.95
54	沙鍋排骨湯	Spareribs Soup in Clay Pot	\$10.95
55	什錦砂鍋	Assorted Soup in Clay Pot	13.95
56	沙鍋豆腐魚湯	Tofu Fish Soup in Clay Pot	\$10.95
57	沙鍋童子雞湯	Little Chicken Soup in Clay Pot	\$8.95
58	山藥龍骨湯	Medicinal Pork Bone Soup	\$9.95
59	蛋花湯/酸辣湯/菜蛋花湯	Egg Drop Soup/Hot and Sour Soup/Seaweed Soup	\$5.95

# HUNAN SPECIALTIES 湖南菜

60	 土匪豬肝	Pork Liver	\$9.95
61	 白椒羅蔔干炒腊猪肉	Cured Pork Stir-fried with White Pepper and Dried Daikon	\$11.95
62	 水煮煙笋	Stewed Smoked Bamboo	\$12.95
63	 毛氏紅燒肉	Braised Pork	\$11.95
64	香干炒回鍋肉	Stir-fried Dried Tofu with Twice-cooked Pork	\$11.95
65	 白椒羅蔔干炒腊鴨	Cured Duck Stir-fried with White Pepper and Dried Daikon	\$13.95
66	湖南煙薰鴨	Hunan Smoked Duck	\$12.95
67	 香辣田雞	Spicy Peppercorn Frog	\$13.95
68	 湘 西辣子雞	Xiang Xi Style Spicy Fried Chicken (Boneless)	\$11.95
69	 白椒腊牛肉	Cured Beef with White Peppers	\$13.95
70	 腊味合炒	Mixed Cured Meats	\$13.95
71	 肝腰合炒	Kidney and Liver Medley	\$11.95
72	 羅蔔干炒腊肉	Stir-fried Cured Pork with Dried Daikon	\$10.95
73	 酸辣肚絲	Hot and Sour Shredded Pork Stomach	\$9.95
74	 湖南水煮雞	Hunan Style Stewed Chicken	\$10.95
75	 煙笋炒肚絲	Stir-fried Pork Stomach with Dried Bamboo	\$10.95
76	 酸豆角肉末	Pickled Long Bean with Ground Pork	\$9.95
77	 酸豆角炒腊肉	Stir-fried Cured Pork with Pickled Long Beans	\$10.95
78	 竹筒排骨	Spareribs in Bamboo	\$12.95
79	蒜苗腊肉	Stir-Fried Cured Pork with Leeks	\$10.95
80	蒜苗腊牛肉	Stir-Fried Cured Beef with Leeks	\$11.95
81	鐵板豆腐	Tofu on Sizzling Hot Plate	\$10.95
82	 鐵板牛肉	Beef on Sizzling Hot Plate	\$11.95
83	 鐵板羊肉	Lamb on Sizzling Hot Plate	\$13.95
84	 鐵板花菜	Cauliflower on Sizzling Hot Plate	\$9.95
85	荷香粉蒸肉	Steam Pork in Lotus Leaf	\$11.95
86	 干駟牛筋肚	Beef Tendon and Stomach in Mini Hot Pot	\$13.95
87	 干駟肥腸	Pork Intestines in Mini Hot Pot	\$13.95
88	 干駟土雞	Chicken in Mini Hot Pot	\$13.95
89	 干駟牛腩	Beef Brisket in Mini Hot Pot	\$13.95
90	 干駟田雞	Frog in Mini Hot Pot	\$13.95
91	 干駟手撕包菜	Cabbage in Mini Hot Pot	\$8.95
92	 干駟豆干煙笋	Dried Tofu and Smoked Bamboo in Mini Hot Pot	\$13.95
93	酸豆角肉末駟巴	Pickled Long Bean and Ground Pork on Sizzling Rice	\$10.95
94	肉片駟巴	Pork on Sizzling Rice	\$10.95
95	 生炒姜葱鸡	Stir Fried Chicken with Garlic, Ginger and Onion	\$13.95

# SICHUAN SPECIALTIES 四川茶

96	 宮保雞	Kung Pao Chicken	\$8.95
97	腰果雞	Cashew Chicken	\$8.95
98	素菜雞	Vegetable Chicken	\$8.95
99	 乾烹雞	Mandarin Chicken	\$8.95
100	杏仁雞	Almond Chicken	\$8.95
101	 蒙古雞	Mongolian Chicken	\$8.95
102	芝麻雞	Sesame Chicken	\$8.95
103	甜酸雞	Sweet and Sour Chicken	\$8.95
104	 蒙古牛	Mongolian Beef	\$10.95
105	芥蘭牛	Broccoli Beef	\$10.95
106	 宮保牛	Kung Pao Beef	\$10.95
107	 魚香牛	Beef in Spicy Garlic Sauce	\$10.95
108	素菜牛	Vegetable Beef	\$10.95
109	木須肉	Mu Shu Pork	\$8.95
110	 孜然羊肉	Cumin Lamb	\$13.95
111	 香辣雞	Cilantro Chicken	\$9.95
112	 麻辣雞	Spicy Peppercorn Chicken	\$8.95
113	香菇雞丁	Stir-Fried Mushroom and Diced Chicken	\$9.95
114	 重慶辣子雞	Spicy Popcorn Chicken	\$9.95
115	 干扁雞	Spicy Popcorn Chicken with Green Beans	\$9.95
116	 泡椒炒肉 (雞, 豬)	Pickled Peppers Stir-fried with Choice of Chicken or Pork	\$10.95
117	冬瓜排骨	Spareribs with Wintermelon	\$10.95
118	香菇排骨	Spareribs with Mushrooms	\$10.95
119	 家常排骨	Home-style Spareribs	\$10.95
120	 家常豆腐	Family Tofu	\$7.95
121	 麻婆豆腐	Mapo Tofu with Ground Pork	\$7.95
122	 水煮牛	Stewed Beef	\$11.95
123	 張飛牛肉	Zhang Fei Beef	\$13.95
124	黃瓜炒肉片	Stir-fried Pork with Cucumbers	\$9.95
125	 火暴腰花	Stir-fried Kidney	\$10.95
126	 水煮腰花	Stewed Kidney	\$10.95
127	 魚香肉絲	Pork Strips in Spicy Garlic Sauce	\$9.95
128	 酸菜炒豬肚	Stir-fried Pork Stomach with Preserved Mustard	\$9.95
129	 螞蟻上樹	Ant on a Tree	\$7.95
130	苦瓜牛肉	Bitter Melon with Beef	\$10.95
131	苦瓜豬肉	Bitter Melon with Pork	\$9.95
132	 香干小魚	Deep Fried Little Fish	\$10.95
133	 尖椒小魚	Little Fish Jalapeno	\$10.95
134	香干肉絲	Dried Tofu with Pork Strips	\$10.95

135	 宫保腰花	Kung Pao Pork Kidney	\$10.95
136	青椒炒肉絲	Stir-fried Shredded Pork with Bell Peppers	\$9.95
137	 尖椒炒肥腸	Pork Intestines Stir-Fried with Jalapeno	\$10.95
138	小笋炒肉絲	Stir-fried Shredded Pork with Bamboo	\$10.95
139	 回鍋肉	Twice-cooked Pork	\$10.95
140	 水煮毛血旺	Spicy Stewed Assortment	\$12.95
141	 香干牛腩	Dried Tofu with Beef Brisket	\$13.95
142	 中芹炒肉(牛, 雞, 豬)	Celery Stir-fried with Choice of Meat (Chicken, Beef, Pork)	\$10.95
143	 尖椒炒肉(牛, 雞, 豬)	Jalapenos Stir-fried with Choice of Meat (Chicken, Beef, Pork)	\$10.95

## VEGETABLES 素菜

144	 干煸四季豆	Dried-cook String Bean	\$8.95
145	 大盤花菜	Stir-fried Cauliflower	\$7.95
146	豆角炒茄條	Stir-fried Eggplant and Long Bean	\$8.95
147	腐乳空心菜	Stir-fried Ong Choy with Bean Curd	\$9.95
148	中芹炒香干	Stir-fried Celery and Dried Tofu	\$9.95
149	韭菜炒香干	Stir-fried Chives and Dried Tofu	\$9.95
150	手撕包菜	Stir-fried Cabbage	\$6.95
151	醋溜土豆絲	Salt and Vinegar Stir-Fried Julienne Potatoes	\$6.95
152	香菇菜心	Mushroom and Yu Choy	\$9.95
153	 尖椒苦瓜	Bitter Melon with Jalapenos	\$9.95
154	 尖椒土豆絲	Stir-fried Julienne Potatoes with Jalapenos	\$6.95
155	酸菜土豆絲	Stir-fried Julienne Potatoes with Preserved Mustards	\$6.95
156	韭菜豆芽	Chives and Bean Sprouts	\$8.95
157	韭菜炒雞蛋	Chive Omelet	\$8.95
158	西紅柿炒蛋	Tomato Omelet	\$8.95
159	炒豆苗	Stir-fried Pea Vine	\$10.95
160	平菇炒青菜	Stir-fried Oyster Mushroom with Vegetables	\$9.95
161	佛手瓜 (炆清)	Buddha Hand	\$7.95
162	 魚香茄子	Eggplant in Spicy Garlic Sauce	\$8.95
163	家常茄子	Home-style Eggplant	\$8.95
164	醬燒茄子	Black Bean Eggplant	\$8.95
165	白油豆腐	Tofu in White Sauce	\$7.95
166	 蒙古豆腐	Mongolian Tofu	\$7.95
167	 乾烹豆腐	Mandarin Tofu	\$8.95
168	 素麻婆豆腐	Mapo Tofu	\$7.95
169	香菇豆腐	Mushroom and Tofu	\$8.95
170	脆皮豆腐	Crispy Tofu	\$8.95

## SEAFOOD 海鮮

171	 香辣魚片	Spicy Fried Fish	\$13.95
172	醋溜魚片	Deep-fried Fish with Vinegar Sauce	\$11.95
173	 乾烹魚	Mandarin Fish	\$11.95
174	 豆腐燒魚	Fish and Tofu	\$13.95
175	 辣子魚	Spicy Popcorn Fish	\$11.95
176	 泡椒魚	Pickled Pepper Fish	\$11.95
177	薑蔥魚片	Ginger Fish	\$12.95
178	 豆瓣魚	Black Bean Fish	\$11.95
179	 豆花魚	Bean Curd Fish	\$11.95
180	 紅燒全魚	Braised Fish Whole	\$11.95
181	 水煮魚	Stewed Fish	\$11.95
182	 宮保魚	Kung Pao Fish	\$11.95
183	清蒸魚	Steamed Fish	\$11.95
184	鮮溜魚片	Fish in White Sauce	\$11.95
185	四寶豆腐	Four Treasures (Fish, Shrimp, Tofu, Mushrooms)	\$11.95
186	 魚香蝦	Shrimp in Spicy Garlic Sauce	\$11.95
187	素菜蝦	Vegetable Shrimp	\$11.95
188	 香辣蝦	Spicy Fried Shrimp	\$11.95
189	乾燒明蝦	Sweet and Sour Shrimp	\$11.95
190	 椒鹽蝦	Salt and Pepper Shrimp	\$11.95
191	 宮保蝦	Kung Pao Shrimp	\$11.95
192	番茄鸡蛋魚	Tomato, Egg and Fish	\$13.95

## DRINKS 飲料

新鮮豆漿	Fresh Soymilk	\$1.50
汽水	Assorted Soda/Pop	\$1.00
啤酒	Assorted Beer	\$3.50

FROZEN DUMPLINGS 冷凍餃子 \$3.50/LB

## SPECIALS 特別

S1	 白萝卜烩排骨	Daikon Braised Spareribs	\$10.95
S2	白萝卜羊肉汤	Lamb and Daikon Soup	\$9.95
S3	酸菜肉丝粉条	Preserved Mustard and Pork Strips with Yam Noodle Soup	\$8.95
S4	肉丝粉条	Pork Strips with Yam Noodle soup	\$8.95
S5	冬瓜肉片	Wintermelon with Pork	\$8.95
S6	海米冬瓜	Wintermelon with Dried Shrimp	\$8.95
S7	海米大白菜	Napa Cabbage with Dried Shrimp	\$8.95
S8	白萝卜炒肉丝	Daikon with Pork	\$8.95
S9	 海米炒白萝卜丝	Daikon with Dried Shrimp	\$8.95
S10	干锅萝卜牛腩	Daikon with Beef Brisket in Mini Hot Pot	\$13.95
S11	炒土鸡	Stir Fry Free Range Chicken	\$13.95
S12	椒盐鸡翅膀	Salt and Pepper Chicken Wings	\$9.95
S13	红白豆腐烩牛腩	Red and White Tofu with Beef Brisket	\$10.95
S14	 香辣牛腩烩粉条	Spicy Beef Brisket with Yam Noodles	\$8.95
S15	红烧猪蹄	Braised Pig Feet	\$11.95
S16	韭菜炒猪血	Stir Fry Chives and Pork Blood	\$9.95
S17	牛腩面	Beef Brisket Noodle Soup	\$8.95
S18	水饺汤面	Dumpling Noodle Soup	\$7.95
S19	炸酱面	Zha Zhang Noodles	\$7.95
S20	雪菜汤	Preserved Cabbage with Noodles (Rice or Handmade)	\$7.95
S21	 排骨面	Spicy Spareribs with Noodles (Rice or Handmade)	\$7.95
S22	 大肠面	Spicy Intestines with Noodles (Rice or Handmade)	\$7.95

## RICE 飯

	Dine in	\$1.20
小盒	Small take out	\$1.50
大盒	Large take out	\$3.00